

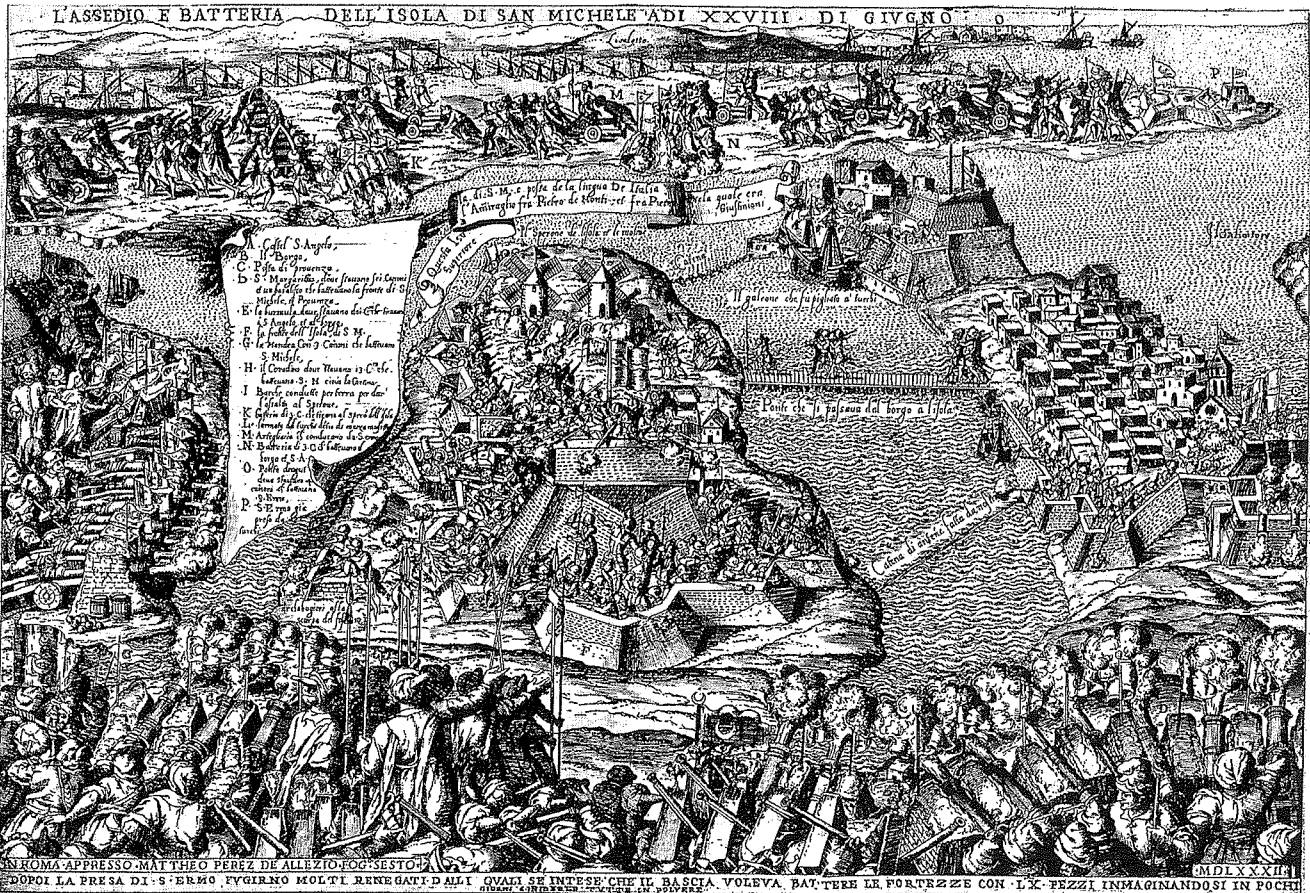


Min Għażel lil Min?

Diskors Kommemorattiv minn Mons. Anton Gouder
waqt Akkademja Mużiko-Letterarja fil-Kollegġjata Bażilika tal-Isla
fi-Okkażjoni tar-Raba' Ċentinarju
mill-Miġja tal-Istatwa ta' Marija Bambina
13 ta' Mejju 2018

1. Kultant ikolli okkażjoni nkun f'ċirkostanza fejn koppja tagħlaq 60/70 sena miżżewġin. Kważi dejjem jagħmlulhom l-istess żewġ mistoqsijiet, anke meta jintervistawhom fuq il-midja:
 - a) Kif iltqajtu? u
 - b) Min minnkom avviċina lill-ieħor jew l-oħra?
2. Illejla qegħdin hawn biex niċcelebraw mhux żwieġ bejn raġel u mara, kif halqu Alla, imma, relazzjoni ta' mhabba intima differenti: bejn Marija Bambina ta' veru u din ix-Xbieha għażiza,

- fuq naħa u s-Sengleani, fuq in-naħa l-oħra. Din mhix tixbiha stramba. Wara kollox, Alla l-Imbierek stess, fit-Testament l-Antik, kemm-il darba qabel ir-relazzjoni Tiegħu mal-poplu Tiegħu bit-tixbiha taż-żwieġ.
3. Relazzjoni ta' mhabba intima mhux għal 60/70 sena; Imma għal 400 sena jew iżjed. 400 sena ta' mhabba, ta' preżenza, ta' harsien, ta' Omm, ta' fedeltà, żgur min-naħa tagħha, m h u x daqshekk leali min-naħa tagħna.



*Il-Belt mibnija mill-Gran Mastru Klawdju De La Sengle.
(Matteo Perez d'Aleccio – Palazz tal-President, il-Belt Valletta)*

Festa Marija Bambina

4. Se nagħmel il-mistoqsija li ssir lill-kopji anzjani: Kif iltaqghu l-Bambina u l-Isla? Min għażel lil min? Il-Bambina għażlet lill-Isla, jew l-Isla għażlet lill-Bambina?
5. Jiena għandi twegibiet għal dawn il-mistoqsijiet. Għandi t-twegiba tal-FIDI. Imma għall-okkażjoni tal-lejla, se nippreferi nħalliha f'it fil-ġenb, u nffitex it-twegiba TAL- ISTORJA.
6. Fl-1554, il-Gran Mastru Claude De La Sengle waqqaf belt ġdida, ir-raba' waħda wara l-Imdina, il-Birgu u ċ-Ċittadella. Ried jagħtiha ismu, u sejhilha SENGLEA. Waqt li l-Maltin baqgħu jsejhulha ISLA, il-Kavallieri, fil-korrispondenza tagħhom, bdew isejhulha SENGLEA.¹



Il-faċċata l-antika tal-Kollegġjata-Bażilika tal-Isla.

Issa, minn post tad-divertiment jew ta' mistrieħ għall-kavallieri, saret belt ċkejna għall-Maltin.

7. H'dax-il sena biss wara, kellna l-Assedju l-Kbir. Matulu, din il-Belt Ġdida kitbet bosta paġni sbieħ fl-istorja tagħha. Fosthom, inghatat titlu ieħor ta' ġieħ: *Città Invicta* (Belt mhux Mirbuħa). Mhux l-iškop ta' dan id-diskors li nidhol fid-dettalji ta' dawn il-paġni. Imma l-aħħar paġna tal-istorja tal-Assedju l-Kbir, hija importanti hafna biex inwiegħbu l-mistoqsija li għandna quddiemna.
8. Francesco Balbi li kien iżomm djarju fil-jiem tal-Assedju, fit-2 ta' Settembru, 1565 jikteb li qassis kien indarab fil-forti S. Mikiel, u dan ridt iwassal messagg' lil Gran Mastru La Valette. Il-messagg' kien jgħid hekk: *"Malta ma kinitx se ggarrab telfa, jum il-Festa ta' Marija Bambina, li tant kien fil-qrib, kien sejjer ifawwar qalb kulhadd bil-hena."*² U hekk ġara fis-7 ta' Settembru, lejlet il-festa tal-Bambina, it-Torok komplew jifarrku bejniethom u ma kienx fadlilhom x' jagħmlu hlief li jaħarbu minn Malta.
9. Fit-8 ta' Settembru, Balbi jerga' jikteb fid-djarju tiegħu hekk: *Ma naħsibx li widnejn il-Maltin qatt intlaqtu minn mużika aktar hełwa minn dik tal-qniepen tagħna, li lilna lkoll llum qegħdin ifarrġuna. Hu t-tmien jum ta' Settembru, iddedikat għat-twelid ta' Sidtna, il-Verġni Mbierka.... Illum qed idoqqu mill-ġdid biex iħabbru lna li sebaħ jum ta' ferħ kbir."*³
10. Allura hawnhekk jiena nara l-ewwel twegiba għall-mistoqsija tagħna. Kienet il-Bambina li għażlet li tidhol f'din ir-relazzjoni ta' mħabba ma' Beltna. L-Isla kienet għadha b'popolazzjoni żgħira hafna u foqra.⁴ Kienet għadha mhix parroċċa u kulma kellha kienet knisja żgħira hafna ddedikata lil San Ġiljan. Jista' jkun li xi wħud jgħidu li dan kien kumbinazzjoni. Jiena ngħid, li ma kinitx kumbinazzjoni, u jekk kienet kumbinazzjoni, kienet kumbinazzjoni sabiħa. U din ma kinitx l-ewwel kumbinazzjoni ġejja mis-Sema li għandna fl-istorja ta' Beltna. Meta D'Homedes kien qed jibni l-forti fuq l-għolja ta' San Ġiljan, dan tlesta fit-8 ta' Mejju. F'dan il-jum



kiener tkun ċelebrata l-Festa ta' San Mikiel. Skont l-istoriku Jacomo Bosio li kiteb l-istorja tal-Ordni 50 sena wara, minhabba f'hekk, il-Forti ha l-isem tal-Forti San Mikiel, flok San Ġiljan, kif kienet tissejjah l-għolja li fuqha nbena.⁵

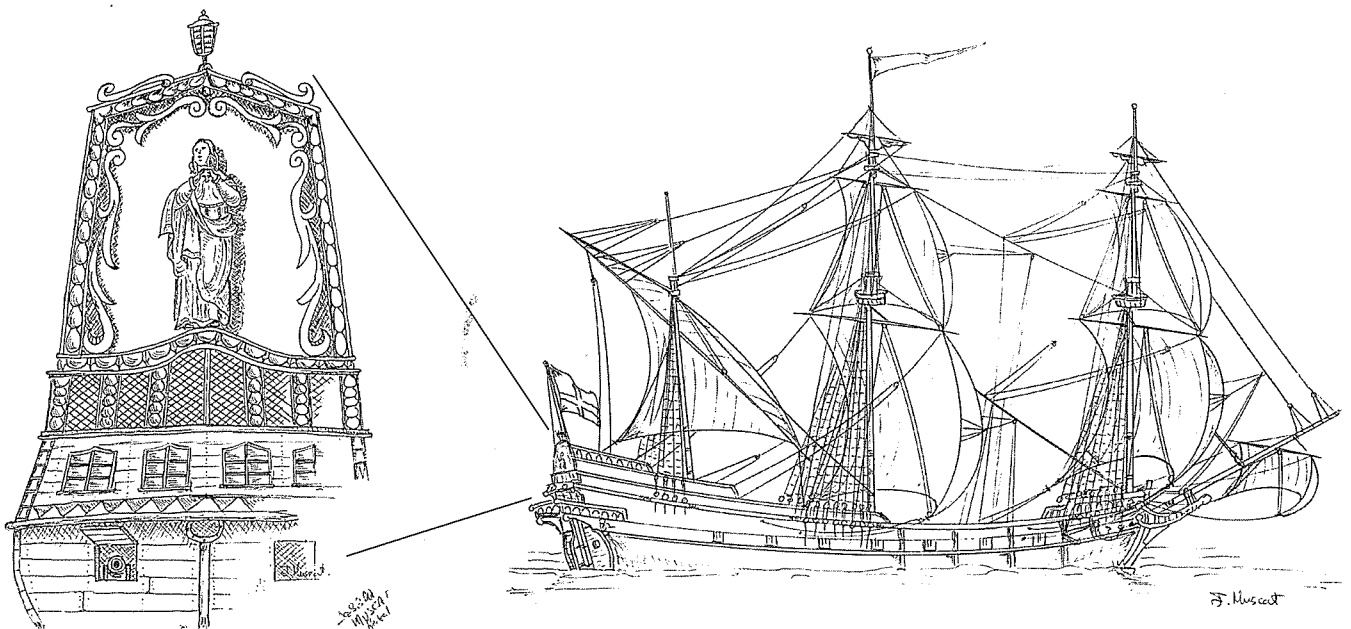
11. Kif jiġri, meta jkun hemm proposta ta' mħabba, biex ir-relazzjoni ssejth, ikun hemm bżonn twegiba min-naħa l-oħra.
Meta l-Isla wiegħbet għall-proposta tal-Bambina? M'għaddiex wisq żmien, bilkemm għaddew 15-il sena. L-awtoritajiet tal-Knisja riedu jagħmlu lill-Isla parroċċa għaliha.
Is-Sengleani dehrilhom li għal din l-okkażjoni, kien jixraq tempju ġdid.
Bnew tempju b'tifkira tar-Rebħa tal-1565 u fuqu kitbu MONUMENTUM INSIGNIS VICTORIAE, kif għad għandna miktub fuq din il-knisja sal-lum.
Din it-tifkira kienet ta' jum ir-rebħa, 8 ta' Settembru li dak iż-żmien kienet festa sollennità fil-Knisja Universali. Allura kien ovvju għas-Sengleani li l-ebda titlu ma kien jixraq lil dan il-monument hliet dak tat-Twelid ta' Marija.
Bdiet tissejjah "il-Knisja tal-Vitorja" u wkoll il-"Festa tal-Vitorja".⁶

12. Mela issa, għandna l-ewwel proposta ta' mħabba intima u l-ewwel twegiba.

Kif jaf kulhadd, speċjalment il-maħbubin, l-imħabba mhix deċiżjoni ta' darba u daqshekk, imma trid tinzamm haġġa u sabiha.

13. Kienu għaddew 37 sena mindu l-Isla saret parroċċa taht it-titlu tal-Bambina.
Waslet is-sena 1618.
Bdiet tikber ix-xewqa tas-Sengleani li jkollhom xbieha tal-Bambina.
Issa kienu s-Sengleani li qed jagħmlu proposta ta' mħabba lill-Bambina biex tiġi fosthom bħala xbieha. Kif wegħithom Marija Bambina?
Nixtieq li hadd ma jgħid li din hija kumbinazzjoni:
14. *Galjun tfarrak fil-qilla tal-mewġ ma' waħda mill-gzejjer tad-Dalmazja.*
Kaptan mill-Awstrija, b'xini mgħobbi bil-passigieri, kien qed jaqsam il-baħar Adrijatiku.
Kif wasal qrib dawk il-gzejjer, flimkien ma' bcejjeċ tal-galjun, il-kaptan lemaħ statwa' titliegħeb ma' mewġ il-baħar.
Kienet tirrappreżenta x-xbieha tal-Verġni Marija.
Il-kaptan gabarha mill-baħar u għamel hsieb li jagħtiha lil xi knisja tal-ewwel art Nisranija li jidhul fiha.

Dak ix-xini kien qiegħed iqarreb lejn Malta.
U fuq dak ix-xini, kien hemm żewġ passigiera



Impressjoni artistika ta' kif kienet l-istatwa tal-Bambina fil-kwadrant tal-poppa tal-galjun li tfarrak. (Ġużeppi Muscat, 2000)



mill-Isla, wiehed ċertu Lanzon, li jiġi n-nannu ta' Ġużeppi Lanzon, imlaqqam Ta' Palmett, u l-ieħor kien missier Dimitri Tumbo.

Dawn bdew jitolbu b'herqa kbira lill-kaptan biex jagħti din ix-xbieha lill-knisja tal-Isla, li kienet għadha knisja ġdida.

Meta daħlu Malta, il-kaptan taha lill-Kappillan Dun Cosmo Talavera, li b'ferħ kbir u f'isem is-Sengleani laqagħha fil-Knisja.⁸

15. Din kienet, għal darb'ohra, it-tweġiba ta' mhabba tal-Bambina lejna s-Sengleani.

Eżatt dan hu dak li qed infakkru llum.

Il-jum eżatt mhux reġistrat fl-Istorja.

Li hu reġistrat hu li dan il-jum glorjuż kien fis-sena 1618 u li seħħ wara t-28 ta' Frar ta' dik is-sena.⁹

16. Matul dawn l-400 sena ta' storja, hemm bosta aktar grajjiet u korrispondenza ta' mhabba bejn il-Bambina u s-Sengleani.

Mhux se nsemmihom, għax il-ħin li kelli għadha.

17. Ngħalaq billi nissellef il-kliem tal-qalbieni Arcipriet tal-Isla, Monsinjur Manuel Brincat:¹⁰

Marija Bambina!

Kemm int ħelwa,

Kemm int sabiħa.

Sraqtli qalbi.

Sraqtilna qalbna.

Intennulek aħna lkoll:

u sa minn meta konna żgħar ...

sraqtilna qalbna.

Fuq ħogor ommna tgħallimna nsejhulek,

tgħallimna nħobbuk.

*U l-imħabba kibret magħna,
Fawwritilna qalbna.*

Viva l-għaxxa ta' qalbna,

MARIJA BAMBINA.



Fl-1941 is-Sengleani li fi żmien il-gwerra kienu evakwati fir-Rabat ta' Malta, talbu lil Ġużeppi Duca, mir-Rabat, biex ipitter din ix-xbieha tal-Bambina li llum tinsab fl-oratorju anness mal-Kollegġjata ta' San Pawl, Rabat.

1 BONNICI ALEXANDER, *L-Isla fi Grajjiet il-Bażilka-Santwarju ta' Marija Bambina*, (Parroċċa ta' L-Isla, 1981), Vol. I, p. 35.

2 *Ibid.*, p. 41.

3 *Ibid.*, p. 42.

4 *Ibid.*, p. 47.

5 *Ibid.*, p. 29.

6 *Ibid.*, p. 51.

7 Bonnici, x'aktarx b' mod mhux preċiż, juża l-kelma "pulena" flok statwa. Il-frazi li nsibu fid-dokument oriġinali huwa dan: *quest'immagine probabilmente era fatta in qualche quadro di puppa d'in grosso legno* (Ara VENERANDA ARCICONFRATERNITÀ DELL' IMMACOLATA CONCEZIONE DI

MARIA SANTISSIMA, *Libro Vicende 1880 [DP 6.37]*). Espert marittimu hu tal-fehma li l-għamla tal-istatwa ma setgħetx kienet pulena, imma jew kienet statwa li kienet titqiegħed fil-kwadrat tal-poppa tal-galjun, jew statwa li kienet qed tingarr mill-galjun li tfarrak (MUSCAT JOSEPH, "L-Istatwa tal-Bambina", *fil-Programm tal-Festa 2000* maħruġ mis-Socjetá Filarmonika *Queen's Own*, pp. 75-79).

8 *Op. cit.*, Bonnici (1981), pp. 125-126.

9 *Ibid.*, p. 125

10 Diskors magħmul fl-4 ta' Settembru, 1941 fil-Knisja Parrokkjali tar-Rabat, fejn il-Kapitlu tal-Isla oċelebra l-20 Anniversarju tal-Inkurunazzjoni tal-Bambina, fi żmien il-gwerra.